



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

ECE/MP.PP/2005/18/Add.11
18 February 2005

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

Совещание Сторон Конвенции о доступе к информации,
участии общественности в процессе принятия решений
и доступе к правосудию по вопросам, касающимся
окружающей среды

(Второе совещание, Алма-Ата, Казахстан, 25-27 мая 2005 года)

ДОКЛАД ОБ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ

Финляндия

**Доклад подготовлен в соответствии с форматом доклада, содержащимся
в приложении к решению I/8**

1. Представьте краткую информацию о процессе подготовки доклада с указанием того, с какими государственными органами проводились консультации или какие государственные органы внесли вклад в его подготовку и каким образом проводились консультации с общественностью, а также каким образом результаты этих консультаций были учтены и какие материалы использовались в качестве основы для подготовки доклада.

Настоящий доклад подготовлен министерством по охране окружающей среды на основе законопроекта правительства (165/2003) в рамках проведения транспарентного процесса консультаций с участием общественности. Проект доклада был представлен для

замечаний следующим ведомствам: министерство юстиции, министерство обороны, министерство торговли и промышленности, министерство транспорта и коммуникаций, министерство сельского хозяйства и лесной промышленности, министерство социального обеспечения, министерство иностранных дел и канцелярия премьер-министра. Кроме того, проект доклада направлялся для замечаний ряду неправительственных организаций (НПО), представляющих, например, природоохранный сектор, деловые круги, сельскохозяйственный сектор и трудящихся.

Результаты консультаций с общественностью учитывались в максимально возможной степени, однако в тех случаях, когда возникали расхождения во мнениях, за основу для ответов принималась официальная позиция правительства, отраженная в его законопроекте (165/2003). В своих замечаниях Финская ассоциация охраны природы отметила, что по-прежнему существует необходимость включения ряда положений Орхусской конвенции в законодательство Финляндии.

Сообщите любые конкретные данные, имеющие значение для понимания доклада, например существует ли какой-либо федеральный и/или децентрализованный механизм принятия решений, имеют ли положения Конвенции прямое действие после вступления Конвенции в силу и являются ли финансовые трудности существенным препятствием для осуществления Конвенции (факультативно).

В соответствии с Конституцией (раздел 94), требуется утверждение парламентом таких договоров и других международных обязательств, в которых содержатся положения законодательного характера. В соответствии с этим положением в декабре 2003 года парламенту был представлен законопроект правительства (165/2003) о ратификации Орхусской конвенции. Окончательное решение о ратификации Конвенции было принято президентом после ее утверждения парламентом.

Предварительным условием ратификации Финляндией международной конвенции является включение содержащихся в ней положений во внутреннее законодательство. В этой связи до ратификации конвенции принимаются необходимые поправки к законодательству. Хотя действовавшее законодательство соответствовало большинству требований Орхусской конвенции, тем не менее было определено, в каких случаях существовала необходимость во внесении в законодательство ряда поправок. Эти поправки к законодательству были представлены парламенту для утверждения в том же законопроекте правительства (165/2003), что и предложение ратифицировать Орхусскую конвенцию. После утверждения парламентом в законодательство были внесены две поправки: поправка к Закону о ядерной энергетике (779/2004) и поправка к новому Закону о выдаче разрешений на отчуждение имущества, необходимых в связи с

некоторыми проектами, оказывающими воздействие на окружающую среду (768/2004). Кроме того, положения Орхусской конвенции были включены в законодательство Финляндии указом президента (866/2004).

Поскольку положения международной конвенции включаются в основные законодательные акты до ратификации такой конвенции, как правило, нет необходимости в прямом применении положений конвенции. Аналогичным образом дело обстоит и в отношении Орхусской конвенции.

Статья 3

2. Перечислите законодательные, нормативные и другие меры по осуществлению общих положений пунктов 2, 3, 4, 7 и 8 статьи 3.

а) В **Законе об административной процедуре** (434/2003, раздел 8) предусматривается, что орган власти предоставляет обслуживаемому им населению необходимые консультации в пределах своей компетенции, относящейся к решению административных вопросов, а также отвечает на вопросы и запросы об оказываемых им услугах. Консультации предоставляются бесплатно. Этот Закон вступил в силу 1 января 2004 года и отменил Закон от 6 августа 1982 года (598/1982) с внесенными в него поправками.

В **Законе о гласности в деятельности правительства** (621/1999) также содержатся положения, относящиеся к практике управления информацией. В соответствии с этим Законом (раздел 18, подраздел 4) органы власти "занимаются планированием, ведут свое делопроизводство и обеспечивают информирование, а также функционирование обслуживаемых ими систем управления информацией и компьютерных систем таким образом, чтобы создавать условия для беспрепятственного доступа к документам...". Согласно этому Закону (раздел 19, подраздел 2), орган власти должен также по запросу обеспечивать доступ к информации (устно или с помощью других удобных способов) о ходе рассмотрения, оценках альтернативных вариантов и воздействия, а также о возможностях, существующих у частных лиц и компаний для оказания влияния в связи с рассматриваемыми вопросами.

б) В соответствии с **Законом о гласности в деятельности правительства** органы власти готовят документы с описанием своей деятельности и обеспечивают свободный доступ к этим документам, например через сети данных и библиотеки.

Наряду с этим Закон обязывает органы власти информировать общественность о своей деятельности.

Природоохранные органы занимаются экологическим просвещением и повышением уровня информированности общественности о проблемах окружающей среды. С информацией такого характера можно ознакомиться на вебсайте управления охраны окружающей среды Финляндии (<http://www.environment.fi>). Кроме того, информация о доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды, размещена на вебсайте министерства юстиции Финляндии (<http://www.oikeus.fi>).

Высший административный суд имеет собственный вебсайт (<http://www.kho.fi>). К тому же общая информация о правовой практике содержится в банке данных ФИНЛЕКС (FINLEX) (<http://www.finlex.fi>).

с) В Конституции (731/1999, раздел 20, подраздел 2) говорится, что государственные органы власти обеспечивают каждому право на здоровую окружающую среду и возможность оказывать влияние на принятие решений по вопросам, которые касаются его собственной жизненной среды. Кроме того, в указанных ниже законах содержатся подробные положения о доступе к правосудию для НПО: **Закон об охране окружающей среды (86/2000)**, **Закон о землепользовании и строительстве (132/1999)**, **Закон о сохранении природы (1096/1996)**, **Закон о ядерной энергетике** и поправки к нему (779/2004) и **Закон о выдаче разрешений на отчуждение имущества, оказывающими воздействие на окружающую среду (768/2004)**.

d) Финляндия способствует применению принципов Орхусской конвенции в рамках международных процессов принятия решений в области окружающей среды, в международных организациях и при подготовке законодательства Европейского сообщества.

e) Вопрос об ответственности стороны за выплату компенсации другой стороне в связи с понесенными ею судебными издержками решается в соответствии с **Законом об административном судопроизводстве (586/1966, раздел 74)**. Согласно этому Закону, частное лицо не несет ответственности за издержки государственного органа власти, если только это частное лицо не предъявило явно необоснованную претензию.

В Законе о критериях установления сборов, взимаемых в пользу государства (150/1992), содержатся положения, касающиеся общих критериев начисления платежей за услуги, оказываемые государственными органами, и ставок платежей, вносимых за указанные услуги, а также других критериев, относящихся к платежам. В специальном законе содержатся положения, относящиеся к судам и другим юридическим органам (Закон 701/1993, имеется только на финском языке, на английский язык не переведен).

3. Укажите любые препятствия, встретившиеся при осуществлении положений любого из вышеуказанных пунктов статьи 3.

4. Представьте дополнительную информацию в отношении практического осуществления общих положений Конвенции.

5. Укажите адреса соответствующих вебсайтов, если таковые имеются:

На портале, посвященном услугам государственного сектора, содержится общая информация о том, как функционирует государственный сектор (<http://www.suomi.fi/>).

Банк данных ФИНЛЕКС представляет собой всеобъемлющую базу данных, относящихся к законодательству Финляндии, и в нем также хранятся тексты международных договоров, ратифицированных Финляндией (<http://www.finlex.fi/en/>).

Дополнительная информация о Законе о гласности в деятельности правительства (621/1999) размещена на вебсайте министерства юстиции (<http://www.om.fi/23955.htm>).

Статья 4

6. Перечислите законодательные, нормативные и другие меры по осуществлению положений статьи 4, касающихся доступа к экологической информации.

В Законе о гласности в деятельности правительства предусматривается, что каждый имеет право на доступ к официальным документам общего пользования (раздел 9, подраздел 1). Для целей этого Закона в него включены определения терминов "официальные документы" и "органы власти" (разделы 4 и 5). Эти определения соответствуют определениям, приводимым в статье 2 Конвенции.

Кроме того, в **Законе об охране окружающей среды** подчеркивается, что данные мониторинга и информация о выбросах и состоянии окружающей среды не являются конфиденциальными (раздел 109).

Конституцией (731/1999) гарантируются основные права и свободы каждого лица, живущего в пределах юрисдикции Финляндии, независимо от того, является ли оно гражданином Финляндии или нет. К этим основным правам относятся права на доступ к информации, на участие общественности в принятии решений и на доступ к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды. В соответствии с разделом 33 **Закона о гласности в деятельности правительства** решение органа власти может быть обжаловано на основе положений **Закона об административном судопроизводстве**.

- a) i) В соответствии с **Законом о гласности в деятельности правительства** (раздел 13, подраздел 1) лицо, обращающееся с запросом о доступе, не обязано сообщать свои данные или обосновывать свой запрос, если только это не вызвано необходимостью, например, для выяснения, имеет ли лицо, обращающееся с запросом о доступе, право на доступ к данному документу;
- ii) в соответствии с **Законом о гласности в деятельности правительства** (раздел 16, подраздел 1) доступ к официальному документу предоставляется в форме устного разъяснения запрашивающему лицу содержания документа, выдачи документа для изучения, копирования или прослушивания его содержания в служебных помещениях государственного органа или путем выдачи копий или распечатки документа;
- iii) в соответствии с **Законом о гласности в деятельности правительства** (раздел 16, подраздел 1) доступ к открытому для общественности документу предоставляется в запрашиваемой форме, если только это не вызывает необоснованных затруднений для органа власти в силу объема документов, особых трудностей с копированием или других аналогичных причин.

b) В соответствии с **Законом о гласности в деятельности правительства** запросы на документы подлежат безотлагательному рассмотрению и доступ к документу общего пользования предоставляется, по возможности, в самые сжатые сроки и в любом случае в течение двух недель с момента получения запроса органом власти. В тех случаях, когда запрашивается большое количество документов, когда в них содержатся

секретные разделы или когда существует любая другая аналогичная причина для рассмотрения, а для принятия решения по данному вопросу требуется принятие специальных мер или выполнение слишком большой работы, на принятие решения по этому вопросу и предоставление доступа к документу отводится один месяц со времени получения органом власти запроса на предоставление доступа (раздел 14, подраздел 4, и раздел 37, подраздел 2).

В **Законе об административной процедуре** также предусматривается, что вопрос рассматривается без неоправданных задержек, и по просьбе орган власти информирует запрашивающую сторону о предполагаемых сроках принятия решения и отвечает на запросы о ходе рассмотрения вопроса (раздел 23).

с) В **Законе о гласности в деятельности правительства** содержатся определения тех документов, которые не считаются официальными и на которые, соответственно, не распространяется процедура подачи запросов (раздел 5). Разделом 15 предусматривается, что, если подается запрос на предоставление доступа к документу, подготовленному другим органом власти или относящемуся к вопросу, находящемуся на рассмотрении другого органа власти, этот запрос может быть направлен для рассмотрения органу власти, подготовившему документ и отвечающему за рассмотрение данного вопроса в целом.

В этом Законе также определяется, в каких случаях документ, подготовленный каким-либо органом власти, относится к категории общего пользования (раздел 6) и в каких случаях документ, направляемый органу власти, относится к категории общего пользования (раздел 7). Доступ к документу, который еще не отнесен к категории общего пользования, предоставляется по усмотрению органа власти (раздел 9, подраздел 2). При реализации дискреционных полномочий доступ к информации о деятельности органа власти не должен неоправданно или незаконно ограничиваться или ограничиваться в большей степени, чем это необходимо для защиты интересов защищаемого лица, а обращение с лицами, подающими запрос на предоставление доступа, должно определяться принципом равенства (раздел 17). Если только иное не обусловлено положениями о сохранении тайны, орган власти предоставляет доступ ко всем документам, которые содержат информацию о планах, счетах и решениях, имеющих отношение к рассматриваемым вопросам, представляющим общий интерес (раздел 19).

i) В разделе 24 **Закона о гласности в деятельности правительства** перечислены исключения для запросов, обусловленные секретным характером запрашиваемых официальных документов (подразделы 1-6, 9,

10, 14, 15, 17, 19, 20 и 26). Секретный характер документов также может быть установлен специальным законом;

- ii) Цели **Закона о гласности в деятельности правительства** заключаются в поощрении открытости и эффективной практики управления информацией в государственных учреждениях и создании для частных лиц и компаний возможности следить за осуществлением государственным органом власти своих полномочий и использованием им государственных ресурсов, свободно формировать свое мнение, оказывать влияние на деятельность государственного органа власти и защищать свои права и интересы.

В соответствии с подразделом 20 раздела 24 документы, содержащие информацию о частной коммерческой структуре или профессиональную тайну или иную аналогичную информацию о частной коммерческой структуре, являются секретными, если доступ к ним может стать причиной убытков частной коммерческой структуры, при условии, что эта информация не имеет отношения к обеспечению здоровья потребителей или охране окружающей среды или защите интересов лиц, страдающих от деятельности этой структуры, и что она не имеет отношения к обязанностям этой структуры или к осуществлению этих обязанностей.

- d) В соответствии с **Законом о гласности в деятельности правительства**, если подается запрос на предоставление доступа к документу, подготовленному другим органом власти или относящемуся к вопросу, находящемуся на рассмотрении другого органа власти, этот запрос может быть направлен для рассмотрения органу власти, подготовившему документ и отвечающему за рассмотрение данного вопроса в целом (раздел 15, подраздел 1).

- e) В **Законе о гласности в деятельности правительства** (621/1999) предусматривается, что в случае, когда только часть документа имеет секретный характер, доступ предоставляется к незасекреченной части документа, если это можно сделать без раскрытия содержания засекреченной части (раздел 10).

- f) В соответствии с **Законом о гласности в деятельности правительства**, вопросы должны рассматриваться незамедлительно (раздел 14, подраздел 4). Если какое-либо должностное лицо отказывает в предоставлении запрашиваемого доступа, оно сообщает лицу, обратившемуся с запросом о предоставлении доступа, причину отказа и информирует его о том, что оно может обратиться к органу власти с просьбой о принятии решения по данному вопросу (раздел 14, подраздел 3). Решение органа власти может

быть обжаловано, как это предусмотрено в **Законе об административном судопроизводстве**.

g) В **Законе о гласности в деятельности правительства** говорится, что за информацию, предоставляемую органом власти, может взиматься плата (раздел 34). Дополнительные положения по этому вопросу содержатся в **Законе о критериях установления сборов, взимаемых в пользу государства**. Кроме того, министерство по охране окружающей среды издало распоряжения о сборах, связанных с охраной окружающей среды (1240/2003 и 1237/2003).

7. Укажите любые препятствия, встретившиеся при осуществлении положений любого из пунктов статьи 4.

8. Предоставьте дополнительную информацию о практическом применении положений, касающихся доступа к информации, например, существуют ли какие-либо статистические данные относительно числа поданных запросов, числа отказов и оснований для отказа.

9. Укажите адреса соответствующих вебсайтов, если таковые имеются:

Статья 5

10. Перечислите законодательные, нормативные и другие меры по осуществлению положений статьи 5, касающихся сбора и распространения экологической информации.

- a) i) В соответствии с **Законом об управлении охраны окружающей среды** (55/1995, перевод на английский язык отсутствует) природоохранные органы должны располагать обновленной информацией, необходимой для исполнения своих обязанностей. На министерство по охране окружающей среды возлагается общая ответственность за подготовку и распространение экологической информации. На другие министерства возлагается обязанность за подготовку и распространение информации, относящейся к их конкретной сфере деятельности.

Институт окружающей среды Финляндии (ИОСФ) осуществляет мониторинг и оценку состояния окружающей среды и нагрузок загрязняющих веществ, проводит экологические исследования и

занимается управлением экологическими информационными системами и их развитием;

ii) в **Законе об охране окружающей среды** говорится, что региональные экологические центры и Институт окружающей среды Финляндии ведут базу данных по охране окружающей среды, содержащую необходимую информацию, например о разрешениях и уведомлениях в сфере природопользования (раздел 27). Дополнительные положения, касающиеся обязанности представлять уведомления и вносить данные в базу данных, содержатся в главе 10 этого Закона;

iii) в определении спасательных служб в **Законе о спасательных службах** (486/2003, перевод на английский язык отсутствует) включено положение об оповещении населения в чрезвычайных ситуациях (раздел 43). Дополнительные нормы содержатся в **Постановлении правительства о спасательных службах** (787/2003, перевод на английский язык отсутствует), в котором есть требование о том, чтобы в каждом районе функционировала система оповещения для предупреждения населения в случае чрезвычайной ситуации (раздел 5). Положения об обязанностях органов власти по распространению информации содержатся в трех следующих законах: **Законе о гласности в деятельности правительства**, **Законе о спасательных службах** и **Законе о центрах реагирования в чрезвычайных ситуациях** (157/2000, перевод на английский язык отсутствует). **Законом о химических веществах** (744/1989) и **Законом о взрывчатых веществах** (263/1953, перевод на английский язык отсутствует) регулируется обращение с опасными и химическими веществами и их хранение. В **Постановлении правительства об обращении с опасными и химическими веществами и их хранении** (59/1999, перевод на английский язык отсутствует) содержатся положения, касающиеся обязанностей оператора по подготовке отчетов о безопасности и информированию общественности о потенциальных рисках (разделы 26 и 29).

b) В главе 5 **Закона о гласности в деятельности правительства** и главе 1 **Постановления о гласности в деятельности правительства и об эффективной практике в сфере управления информацией** (1030/1999) содержатся положения, касающиеся обязанности органов власти поощрять доступ и эффективную практику в сфере управления информацией. Упомянутый здесь доступ к экологической

информации предоставляется бесплатно (Закон о гласности в деятельности правительства, раздел 34).

с) На вебсайте управления охраны окружающей среды Финляндии размещена в электронном формате базовая информация о различных аспектах состояния окружающей среды в Финляндии. На вебсайте можно также ознакомиться с размещенными на нем в электронном формате различными природоохранными программами и планами и законами и постановлениями об охране окружающей среды. Кроме того, банк данных ФИНЛЕКС, который ведет министерство юстиции Финляндии, представляет собой всеобъемлющую справочную базу данных о законодательстве Финляндии. В этой базе данных содержатся также международные договоры, подписанные Финляндией. Кроме того, на вебсайте министерства юстиции есть определенная полезная информация об осуществлении Орхусской конвенции (адреса вебсайтов приведены ниже).

d) В 1992, 1996 и 2003 годах в Финляндии публиковались обширные доклады о состоянии окружающей среды. Кроме того, в 2000 году был подготовлен компакт-диск, посвященный природе Финляндии. Ежегодно в качестве справочного материала к ежегодному предложению правительства Финляндии по государственному бюджету публикуется обзор состояния природных ресурсов и окружающей среды Финляндии. Он готовится совместно со Статистическим управлением Финляндии и министерством по охране окружающей среды. Последний обзор, озаглавленный "Природные ресурсы и окружающая среда Финляндии в 2004 году", был опубликован в сентябре 2004 года, и в настоящее время на вебсайте Статистического управления Финляндии можно ознакомиться с его текстом на английском языке. Наряду с этим Статистическое управление Финляндии ежегодно собирает статистические данные об окружающей среде в целях их публикации. Доклады о состоянии окружающей среды печатаются в журнале Ympäristö-lehti, совместно публикуемом (только на финском языке) ИОСФ и министерством по охране окружающей среды. В 2000 году ИОСФ опубликовал подготовленный специально для Финляндии набор показателей устойчивого развития.

e) В целях осуществления положений пункта 5 применяется **Закон о статутах Финляндии** (188/2000). В Сборнике статутов Финляндии есть отдельная часть (Договорная серия) для публикации договоров и других соответствующих документов, содержащих международные обязательства, принятые на себя Финляндией. В Сборнике статутов Финляндии также содержатся парламентские законы и указы президента, постановления правительства и распоряжения министерств, а также решения парламента по вопросам государственных финансов. Официальные приказы, решения и сообщения также могут быть опубликованы в Сборнике статутов Финляндии. Дополнительные положения, регулирующие публикацию официальных распоряжений, содержатся в

отдельном законе (**189/2000**, перевод на английский язык отсутствует). Кроме того, в соответствии с **Законом об управлении охраны окружающей среды** к обязанностям природоохранных органов отнесена подготовка и распространение экологической информации.

f) В 90-х годах прошлого столетия все больше и больше промышленных предприятий Финляндии стали использовать добровольные системы рационального природопользования (СРП), в частности стандарт 14001 Международной организации по стандартизации (ИСО) и План рационального природопользования и экологического аудита (ЕМАС) Европейского союза. В ноябре 2003 года в Финляндии в общей сложности было зарегистрировано 1 059 таких систем, соответствующих стандарту ИСО 14001 и 39 систем, соответствующих ЕМАС.

g) Природоохранные органы готовят и распространяют экологическую информацию, упоминаемую в пункте 7 а)-с). Например, природоохранные службы перечислены на вебсайте управления охраны окружающей среды Финляндии.

h) В ноябре 1989 года Советом министров Северных стран была принята схема экомаркировки "Лебедь" ("Swan") в целях обеспечения надежного информирования о воздействии продуктов на окружающую среду. Целью экомаркировки "Лебедь" является оказание помощи потребителям в выборе в отдельных товарных группах конкретных товаров, которые оказывают наименьшее воздействие на окружающую среду на всех этапах жизненного цикла товара. Еще одной целью схемы "Лебедь" является ориентирование разработки продуктов на более чистые с экологической точки зрения изделия. Основой для экомаркировки Европейского союза "Цветок" ("flower") стало постановление ЕС № 1980/2000 (отметившее постановление № 880/1992) Европейского парламента и Совета Европы от 17 июля 2000 года. Экомаркировка ЕС "Цветок" аналогична экомаркировке "Лебедь" в том смысле, что она основана на оценке воздействия продуктов на окружающую среду на протяжении всего их жизненного цикла.

i) В **Законе об охране окружающей среды** говорится, что региональные экологические центры и Институт окружающей среды Финляндии ведут базу данных по охране окружающей среды, содержащую необходимые сведения, например по разрешениям, уведомлениям, отчетам и мониторингу в сфере природопользования, предусмотренным в таких разрешениях (раздел 27).

21 мая 2003 года Финляндия наряду с другими 35 государствами и Европейским сообществом подписала в Киеве Протокол о регистрах выбросов и переноса

загрязнителей. Предложение правительства в отношении его осуществления будет направлено парламенту отдельно.

11. Укажите любые препятствия, встретившиеся при осуществлении положений любого из пунктов статьи 5.

12. Укажите дополнительную информацию относительно практического применения положений статьи 5, касающихся сбора и распространения экологической информации, например, существуют ли какие-либо статистические данные в отношении публикуемой информации.

13. Укажите адреса соответствующих вебсайтов, если таковые имеются:

Вебсайт управления охраны окружающей среды Финляндии:
<http://www.environment.fi/>

Банк данных ФИНЛЕКС является всеобъемлющей справочной базой данных по законодательству Финляндии: <http://www.finlex.fi/>

Вебсайт министерства юстиции: <http://www.om.fi/>

Вебсайт Статистического управления Финляндии:
http://www.stat.fi/tk/tt/ymparisto_en.html

С дополнительной информацией о показателях устойчивого развития Финляндии можно ознакомиться на вебсайте управления охраны окружающей среды Финляндии:
<http://www.ymparisto.fi/default.asp?node=12282&lan=EN>:

С дополнительной информацией о Плане рационального природопользования и экологического аудита (ЕМАС) ЕС в Финляндии можно ознакомиться на вебсайте управления охраны окружающей среды:
<http://www.ymparisto.fi/default.asp?contentid=115102&lan=FI>

С дополнительной информацией об экомаркировке в Финляндии можно ознакомиться на вебсайте управления охраны окружающей среды:
<http://www.ymparisto.fi/default.asp?node=7318&lan=EN>

Статья 6

14. Перечислите законодательные, нормативные и другие меры по осуществлению положений статьи 6, касающихся участия общественности в принятии решений по конкретным видам деятельности.

а) Положения этого пункта учитываются в **Законе о процедуре оценки воздействия на окружающую среду (ОВОС, 468/1994), Законе об охране окружающей среды, Постановлении об охране окружающей среды (169/2000) и Законе о землепользовании и строительстве**, а также в некоторых других специальных законах:

- i) виды деятельности, перечисленные в приложении I к Конвенции, включены следующие законы Финляндии: **Закон о процедуре оценки воздействия на окружающую среду, Постановление о процедуре оценки воздействия на окружающую среду (286/1999), Закон об охране окружающей среды и Постановление об охране окружающей среды**. Положения Закона и Постановления об охране окружающей среды охватывают большую часть позиций, включенных в перечень в приложении I. Положения **Закона о водных ресурсах (264/1961, главы 2, 4, 9 и 17)** охватывают некоторые проекты, перечисленные в приложении I к Конвенции. Специальный закон применяется к транспортным маршрутам, линиям электропередач и газопроводам, которые пересекают национальные границы;
- ii) законодательство Финляндии допускает участие общественности даже в тех видах деятельности, которые не перечислены в приложении I к Конвенции. Например, определение видов деятельности, охватываемых **Постановлением об охране окружающей среды**, является более широким по сравнению с определением, содержащимся в приложении I.

б) Положения **Закона об охране окружающей среды (раздел 37) и Постановления об охране окружающей среды (раздел 16)** соответствуют положениям данного пункта. В разделе 37 Закона говорится, что до принятия решения о выдаче разрешения орган, выдающий разрешения, предоставляет сторонам, права или интересы которых могут быть затронуты (заинтересованным сторонам), возможность подать жалобу в связи с данным вопросом. Лица, не относящиеся к категории заинтересованных сторон, должны иметь возможность выразить свое мнение. Аналогичные положения включены и в другие природоохранные законы. Действующее законодательство

позволяет органам власти представлять сторонам для ознакомления даже проекты решений, однако эта практика не является в Финляндии общепринятой.

с) - е) Положения **Закона о процедуре оценки воздействия на окружающую среду, Закона об охране окружающей среды, Постановления об охране окружающей среды и Закона о землепользовании и строительстве**, а также некоторых специальных законов отвечают требованиям, определенным в пунктах 3, 4 и 5, касающихся процедур участия общественности и их временных рамок.

f) - g) В соответствии с **Законом об административной процедуре** (434/2003, отменившим действовавший ранее закон (598/1982) с внесенными в него поправками), до принятия решения по какому-либо вопросу стороне должна быть предоставлена возможность выразить мнение по данному вопросу и представить разъяснения относительно требований и информацию, которые могут оказать воздействие на решение (раздел 34). Аналогичные положения имеются и в некоторых других специальных законах.

h) - j) Положения **Закона об охране окружающей среды** (разделы 41, 54 и 58) отвечают требованиям, закрепленным в пунктах 8, 9 и 10. Необходимости в принятии нового законодательства нет, хотя возможность пересмотра органом власти уже выданного разрешения более подробно определяется только в **Законе об охране окружающей среды** и в **Законе о водных ресурсах**.

к) Положения, касающиеся информирования общественности и проведения консультаций, содержатся в **Законе о генной технологии** (377/1995 и поправках 847/2004; перевод на английский язык отсутствует). Согласно разделу 36 b) Совет по генной технологии (компетентный орган) распространяет публичное уведомление с целью информирования общественности и предлагает общественности представить замечания до принятия решения по предлагаемому преднамеренному выпуску в окружающую среду генетически измененных организмов (ГИО) в любых целях помимо их реализации на рынке. В случае реализации ГИО на рынке в качестве отдельного продукта или в составе продуктов за информирование общественности и проведение консультаций с ней в соответствии с Директивой 2001/18/ЕС отвечает Европейская комиссия.

15. Укажите любые препятствия, встретившиеся при осуществлении положений любого из пунктов статьи 6.

16. Представьте дополнительную информацию о практическом применении положений статьи 6, касающихся участия общественности в принятии решений по

конкретным видам деятельности, например, существуют ли какие-либо статистические данные или иная информация об участии общественности в принятии решений по конкретным видам деятельности или о решениях о неприменении положений настоящей статьи в отношении планируемых видов деятельности, осуществляемой в интересах национальной обороны.

17. Укажите адреса соответствующих вебсайтов, если таковые имеются:

С дополнительной информацией об оценках воздействия на окружающую среду, включая неофициальные переводы Закона и Постановления о процедуре оценки воздействия на окружающую среду, можно ознакомиться на вебсайте управления охраны окружающей среды Финляндии: <http://www.ymparisto.fi/default.asp?node=8845&lan=en>

Статья 7

18. Перечислите соответствующие практические и/или иные меры, принятые для обеспечения участия общественности в процессе подготовки планов и программ, связанных с окружающей средой. Просьба указать, как применяются на национальном уровне соответствующие определения, содержащиеся в статье 2, и содержащееся в пункте 9 статьи 3 требование об отсутствии дискриминации.

В соответствии с **Законом о процедуре оценки воздействия на окружающую среду** воздействие на окружающую среду в достаточной степени изучается и оценивается при подготовке органом директивы, планов и программ, которые, возможно, могут оказать существенное воздействие на окружающую среду после их осуществления (раздел 24). В 1998 году министерство по охране окружающей среды выпустило руководящие принципы экологической оценки планов, программ и директив (см. ссылку ниже). В некоторых случаях могут также применяться положения **Закона об административной процедуре**. В соответствии с этим Законом, если решение по какому-либо вопросу может оказать существенное воздействие на большой территории или на условия жизни ряда людей, общественность оповещается о рассмотрении данного вопроса (раздел 41).

В ноябре 2004 года правительство разработало проект закона об оценке воздействия планов и программ, подготовленных органами власти на окружающую среду. Предполагается, что этот закон вступит в силу весной 2005 года. Предлагаемый новый закон, в основу которого положена Директива Европейского парламента и Совета по оценке воздействия некоторых планов и программ на окружающую среду и Протокол ЕЭК ООН 2003 года по стратегической экологической оценке, включает в себя

конкретные положения, касающиеся участия общественности в процессе подготовки планов и программ, которые могут оказать существенное воздействие на окружающую среду.

19. Поясните, какие возможности существуют для участия общественности в разработке политики в отношении окружающей среды.

20. Сообщите о любых препятствиях, встретившихся при осуществлении положений статьи 7.

21. Представьте дополнительную информацию о практическом применении положений статьи 7, касающихся участия общественности в принятии решений по конкретным видам деятельности.

22. Укажите адреса соответствующих вебсайтов, если таковые имеются:

С руководящими принципами экологической оценки планов, программ и директив в Финляндии можно ознакомиться на вебсайте управления охраны окружающей среды:
<http://www.ymparisto.fi/default.asp?contentid=86101&lan=EN>

Статья 8

23. Сообщите о том, какие меры принимаются для содействия эффективному участию общественности в подготовке государственными органами положений, имеющих непосредственную исполнительную силу, и общеприменимых юридически обязательных норм, которые могут оказать существенное воздействие на окружающую среду. Сообщите, насколько это возможно, о том, как применяются на национальном уровне соответствующие определения, содержащиеся в статье 2, и содержащееся в пункте 9 статьи 3 требование об отсутствии дискриминации.

В 1996 году правительство приступило к осуществлению программы разработки законодательства (принципиальное решение правительства от 30 мая 1996 года). Эта программа в определенной степени также действует в отношении подготовки приказов и подзаконных актов. Ею предусматривается, что процесс подготовки включает в себя проведение достаточного и надлежащего изучения мнений заинтересованных сторон.

24. Сообщите о любых препятствиях, встретившихся при осуществлении положений статьи 8.

25. Представьте дополнительную информацию о практическом применении положений, касающихся участия общественности в области, охватываемой положениями статьи 8.

26. Укажите адреса соответствующих вебсайтов, если таковые имеются:

Статья 9

27. Перечислите законодательные, нормативные и другие меры по осуществлению положений статьи 9, касающихся доступа к правосудию.

- a) i) В разделе 33 **Закона о гласности в деятельности правительства** говорится, что "решение органов власти может быть обжаловано в соответствии с **Законом об административном судопроизводстве**". Также могут быть обжалованы решения местных или региональных органов власти и учреждений, компаний, фондов или частных лиц, исполняющих функции государственного органа власти. Вместо обжалования или в дополнение к этой процедуре сторона также может направить органам власти повторный запрос на получение информации. Административное решение об отклонении сделанного ранее запроса не имеет *res judicata*. Если сторона сможет представить более обоснованные аргументы в поддержку своего запроса, предоставление доступа более вероятно. В разделе 50 **Закона об административной процедуре** также говорится, что "если решение однозначно основывалось на неверной или недостаточной информации или на явно неправильном применении закона или если имело место процедурная ошибка в процессе принятия решения, орган власти может отменить свое ошибочное решение и принять новое решение по данному вопросу";
- ii) в соответствии с **Законом об административном судопроизводстве**, сторона обязана полностью или частично компенсировать другой стороне ее судебные издержки, если бы, в частности в свете принятого решения, было бы нецелесообразно возлагать на последнюю понесенные ею издержки (раздел 74, подраздел 1). Эти положения также могут применяться в отношении принявшего решение административного органа власти. При оценке ответственности государственного органа власти в первую очередь учитывают, не явилась ли причиной проведения разбирательства ошибка органа власти. Частное лицо не несет ответственности за издержки государственного органа власти, если

только это частное лицо не предъявило явно необоснованную претензию (раздел 74, подразделы 2 и 3);

- iii) в **Законе о гласности в деятельности правительства** говорится, что, если какое-либо должностное лицо отказывается в предоставлении запрашиваемого доступа, оно сообщает лицу, обратившемуся с запросом о предоставлении доступа, причину отказа и информирует его о том, что оно может обратиться к органу власти с просьбой о принятии решения по данному вопросу (раздел 14, подраздел 3). В случае обжалования и принятия решения органом, рассмотревшим обжалование, в решение включается его обоснование. В обосновании указывается, какие факты и доказательства повлияли на решение и на каких юридических доводах оно базируется (**Закон об административном судопроизводстве**, раздел 53).

b) В соответствии с этим пунктом в **Закон о ядерной энергетике (990/1987)**, **Законом 769/2004** была внесена поправка, которая была претворена в жизнь **Постановлением правительства 868/2004**. Кроме того, был принят новый **Закон о выдаче разрешений на отчуждение имущества, необходимых в связи с некоторыми проектами, оказывающими воздействие на окружающую среду**, определяющий порядок строительства железных дорог для железнодорожных перевозок на большие расстояния, трубопроводов для транспортировки газа, нефти или химических продуктов, а также воздушных линий электропередачи.

В соответствии с **Законом об охране окружающей среды (раздел 97)**, "правом обжалования обладают:

- 1) лица, права или интересы которых могут быть затронуты в данном конкретном случае;
- 2) зарегистрированные ассоциации или фонды, целью которых является содействие охране окружающей среды, здоровья человека или природы или общему благоустройству окружающей среды и сфера деятельности которых связана с воздействием на окружающую среду в данном конкретном случае;
- 3) муниципалитет, на территории которого осуществляется данная деятельность, и другие муниципалитеты, окружающая среда которых подвергается воздействию;

4) региональный экологический центр и природоохранные органы муниципалитетов, на территории которых осуществляется данная деятельность, или расположенные в районе, подвергающемся воздействию;

5) другие органы власти, осуществляющие надзор за соблюдением общественных интересов в данном конкретном случае.

В целях обеспечения соблюдения государственных интересов в области охраны окружающей среды региональные экологические центры и муниципальные природоохранные органы также имеют право обжаловать решения административного суда города Вааза, вносящих поправки или отменяющих принятые ими решения".

Аналогичные положения о праве на обжалование включены в **Закон о водных ресурсах**.

В соответствии с **Законом о сохранении природы** (1096/1996) право на обжалование может осуществляться теми сторонами, права или интересы которых могут затрагиваться в данном конкретном случае (раздел 61). По вопросам, не связанным с компенсацией, право на обжалование также предоставляется местному органу власти и любой зарегистрированной местной или региональной ассоциации, целью которой является содействие сохранению природы или охране окружающей среды. Решение, принятое правительством относительно утверждения программы сохранения природы, также может быть обжаловано соответствующей национальной организацией или любой другой национальной организацией, занимающейся обеспечением интересов землевладельцев (раздел 61).

В **Законе о землепользовании и строительстве** говорится, что право на обжалование решений, утверждающих план землепользования, или постановления о строительстве основано на Законе о местных органах правления (365/1995, раздел 92). Кроме того, зарегистрированные местные и региональные организации имеют право - если данный вопрос относится к сфере их деятельности - обжаловать решения, касающиеся утверждения плана, или постановление о строительстве в районе, в котором они осуществляют свою деятельность. Организации, действующие на национальном уровне, также имеют право на обжалование решений, касающихся утверждения региональных планов, если они идут вразрез с национальными целями в области землепользования (Закон о землепользовании и строительстве, раздел 191).

с) В соответствии с **Законом об охране окружающей среды** лица, права или интересы которых могут быть затронуты в данном конкретном случае, и

зарегистрированные ассоциации и фонды имеют право подавать иск в тех случаях, когда иск не подается по инициативе надзорного органа (раздел 92). Это положение может применяться при определении масштабов и степени загрязнения почвы или грунтовых вод и необходимости проведения очистки в целях восстановления почв (разделы 77 и 79). Оно также может применяться в связи с мерами по исправлению нарушения или упущения (раздел 84), распоряжениями, отдаваемыми в целях предотвращения загрязнения (раздел 85), или приостановкой деятельности (раздел 86).

Кроме того, в соответствии с **Конституцией** (731/1999), председатель суда справедливости и парламентский посредник по жалобам обязаны следить за тем, чтобы суды, другие органы власти и гражданские служащие, работники государственного сектора и другие лица, осуществляющие деятельность в интересах государства, следовали закону и выполняли свои обязанности. При выполнении этих функций они контролируют осуществление основных прав и свобод, а также прав человека в целом (разделы 108 и 109). Дополнительные положения, касающиеся обязанностей председателя суда справедливости и парламентского посредника по жалобам, содержатся в **Законе о председателе суда справедливости** (193/2000, перевод на английский язык отсутствует) и в **Законе о парламентском посреднике по жалобам** (197/2002). Каждый человек имеет право подавать запрос председателю суда справедливости или парламентскому посреднику по жалобам с целью проверки соблюдения законности органами власти.

Кроме того, действует следующее положение (раздел 50) **Закона об административной процедуре**, согласно которому, "если решение явно основано на ошибочной или недостаточной информации или на заведомо неправильном применении закона или если при принятии решения имела место процедурная ошибка, орган власти может отменить свое ошибочное решение и принять новое решение по данному вопросу".

d) Возможность получения юридической помощи является одним из способов обеспечения должного и эффективного соблюдения процедур, не связанным с чрезмерно высокими издержками. В соответствии с **Законом об юридической помощи** (257/2002), такая помощь предоставляется за счет государства лицу, которое нуждается в специализированной помощи в правовом вопросе и которое в силу нехватки средств не может самостоятельно оплачивать расходы, связанные с рассмотрением конкретного вопроса. Юридическая помощь включает в себя юридическую консультацию, принятие необходимых мер и представительство в суде и в другом органе, а также освобождение от покрытия некоторых расходов в связи с рассмотрением конкретного вопроса (раздел 1). Компании или корпорации юридическая помощь не предоставляется (раздел 2, подраздел 3). Эта помощь предоставляется по заявлению бесплатно или расходы на нее

вычитаются из облагаемой налогом суммы с учетом материального положения заявителя (раздел 3).

е) В **Законе о гласности в деятельности правительства** предусматривается, что, если какое-либо должностное лицо отказывает в предоставлении запрашиваемого доступа, оно сообщает лицу, обратившемуся с запросом о предоставлении доступа, причину отказа. Должностное лицо также информирует лицо, обратившееся с таким запросом, о том, что оно может обратиться к органу власти с просьбой о принятии решения по данному вопросу, и информирует его о сборах, взимаемых в связи с рассмотрением запроса (раздел 14, подраздел 3).

28. Укажите любые препятствия, встретившиеся при осуществлении положений любого из пунктов статьи 9.

29. Представьте дополнительную информацию в отношении практического применения положений, касающихся доступа к правосудию в соответствии со статьей 9, например, существуют ли какие-либо статистические данные о правосудии в вопросах окружающей среды и есть ли какие-либо механизмы оказания помощи для устранения или сокращения финансовых или других барьеров, препятствующих доступу к правосудию.

Министерство юстиции осуществляет контроль за доступом к правосудию в связи с вопросами, касающимися окружающей среды, в рамках своей работы по руководству административными судами. Благодаря этой работе готовятся различные статистические данные по отправлению правосудия в вопросах окружающей среды, которые включаются в различные доклады, публикуемые министерством юстиции. Кроме того, Статистическое управление Финляндии (http://www.stat.fi/index_en.html) публикует статистические данные, получаемые от административных судов. С этими докладами можно ознакомиться на вебсайте по следующему адресу: <http://statfin.stat.fi/>.

В 2003 году в административных судах рассматривалось 21 241 дело, из которых 2 569 дел относились к вопросам окружающей среды или строительству.

30. Укажите адреса соответствующих вебсайтов, если таковые имеются:

31. Укажите, когда это уместно, каким образом осуществление Конвенции содействует защите права каждого человека нынешнего и будущих поколений жить в окружающей среде, благоприятной для его здоровья и благосостояния.

Цель Конвенции отражена в разделе 19 Конституции, в соответствии с которым государственные органы власти обеспечивают каждому право на здоровую окружающую среду, а также влиять на принятие решений по вопросам, которые касаются его собственной жизненной среды.
